

型号认可证数据单

THE VALIDATION DATA SHEET

编号/No: VTC0266A

版次/Revision: 2

型号/Type: P2006T

批准人/Approved By:



职务/Title: Director General of
CAAC-AAD

日期/Date: 2018 年 5 月 11 日

本数据单是型号认可证（编号： VTC0266A）的组成部分，它规定了符合中国民用航空局的适航要求所颁发此型号认可证的产品状态和限制。

This data sheet, which is part of Validation of Type Certificate (No: VTC0266A), prescribes condition and limitation under which the product for which the type certificate was issued meets the airworthiness requirements of the Chinese Civil Aviation Regulation.

型号认可证持有人/Validation of Type Certificate Holder:

Costruzioni Aeronautiche TECNAM S.r.l.

Via Tasso, 478

80127 Napoli

ITALIA

第 1 部分 概述

SECTION 1 General

1. CAAC 认可数据单和型号合格证数据单

CAAC Validation Data Sheet and Type Certificate Data Sheet

	中国民用航空局认可数据单号、版次和颁发日期 CAAC Validation Data Sheet Number, Revision and issuance date	型号合格证数据单号、版次和颁发日期 Type Certificate Data Sheet Number, Revision and issuance date
当前 Current	编号/Number: VTC0266A 版次/ Revision: 2 日期/Date: 2018-05-11	编号/Number: A.185 版次/ Revision: Issue 06 日期/Date: 09 June 2017
历史 History	编号/Number: VTC0266A 版次/ Revision: 1 日期/Date: 2013-01-15	编号/Number: A.185 版次/ Revision: Issue 02 日期/Date: 30 March 2012
	编号/Number: VTC0266A 版次/ Revision: 0 日期/Date: 2012-03-09	编号/Number: A.185 版次/ Revision: Issue 01 日期/Date: 5. June 2009

2. 类别/Category: 正常类航空器/ Normal Category
3. 认可当局/Validation Authority: 中国民用航空局/CAAC
- 审定当局/Certifying Authority: 欧洲航空安全局/EASA
4. 型号合格证持有人/Type Certificate Holder: Costruzioni Aeronautiche TECNAM S.r.l.
- Via Tasso, 478
- 80127 Napoli
- ITALIA

5 认可审定基础/Validation Basis

CAAC 的认可审定基础由 EASA 审定基础中的适用要求和 CAAC 的附加技术条件组成

The CAAC validation basis is consists of the EASA certification basis as applicable and the CAAC additional technical conditions.

6 CAAC 附加技术条件/CAAC additional technical conditions

6.1 CCAR21.29, Amendment Level: R3

6.2 环保标准/Environmental Standards

噪声/Noise: CCAR-36-R1 航空器型号和适航合格审定噪声规定

CCAR-36-R1 Noise Standards: Aircraft Type and Airworthiness Certification

6.3 用于告知乘客或地面救援人员舱门位置和打开方法的标记标牌必须满足中文要求

All literal markings and placards on an airplane used for indicating passengers or outboard rescue personnel of the location of doors and their means of opening must be at least in Chinese language.

第 2 部分 SECTION 2

P2006T

2.I. 概述/General

数据单号/Data Sheet No.: EASA A.185

- | | |
|--|--|
| 1. a) 型号/Type | P2006T |
| b) 型别/Model | -- |
| c) 改进型/Variant | -- |
| 2. 适航类别/Airworthiness Category: | CS-23 Normal Category /
CS-23 正常类 |
| 3. 型号合格证持有人/Type Certificate Holder | Costruzioni Aeronautiche TECNAM S.r.l.
Via Tasso, 478
80127 Napoli
ITALIA |
| 4. 制造商/Manufacturer: | Costruzioni Aeronautiche TECNAM S.r.l.
Via Tasso, 478
80127 Napoli
ITALIA |
| 5. EASA 型号审查提交申请日期
/ Reference Application Date for EASA Certification: | 12 December 2005 |
| 6. EASA 型号审查日期/EASA Type Certification Date: | 5-June-2009 |

2.II. 审定基础/Certification Basis

- | | |
|---|---|
| 1. 确定申请人需求的参考日期/Reference Date for determining the applicable requirements: | 12 December 2006 |
| 2. (保留)/(Reserved) | |
| 3. (保留)/(Reserved) | |
| 4. 审定基础/Certification Basis: | 定义在 CRI A-01, 最后版次, 见注释 2 /
As defined in CRI A-01, latest Issue
See Note 2 |
| 5. 适航需求/Airworthiness Requirements: | EASA CS-23(2003 年 11 月 14 日局长会议决定第 2003、14、RM)
EASA CS-23 (Decision no. 2003/14/RM of the Executive Director of the Agency of 14 November 2003) |
| 6. 选出的符合性要求/
Requirements elected to comply: | 无/None |
| 7. EASA 专用技术条件/EASA Special Conditions: | CRI F-01, HIRF 防护, 见注释 2
CRI F-01, HIRF Protection, See Note 2
SC-F23.1353-02 锂电池安装(CRI F-58), 见注释3
SC-F23.1353-02 Lithium battery installation (CRI F-58), See Note 3 |
| 8. EASA 豁免、EASA Exemptions: | None |

9. EASA 等效安全/EASA Equivalent Safety Findings: CS23.783(b), 舱门 (CRI D-02).
CS23.783(b), Main door (CRI D-02).
CS23.807(e) 水上迫降应急出口 (CRI D-01)
CS23.807(e) Ditching Emergency Exits (CRI D-01)
CS23.865, 飞行操纵系统, 发动机架和其它飞行结构的防火 (CRI D-03).
CS23.865, Fire protection of flight controls, engine mounts and other flight structure (CRI D-03)
CS23.1061(b), CS23.1063, 液态冷却-冷却箱 (CRI E-01).
CS23.1061(b), CS23.1063, Liquid Cooling- Coolant tank (CRI E-01).
10. EASA 环境标准/EASA Environmental Standards: ICAO, Annex 16, Volume I, 4th Edition, July 2005;
EASA CS-36, Decision No. 2003/4/RM, 17 October 2003

2.III. 技术特性和运行限制/Technical Characteristics and Operational Limitations

1. 型号设计定义/Type Design Definition: C.A. Tecnam Aircraft P2006T 报告“型号设计定义” No. 2006/004 1st ed. Rev 2 生效期 2009 年 五月 25 日.
C.A. Tecnam Aircraft P2006T report “Type design definition” No. 2006/004 1st ed. Rev 2 dated May25th 2009.
2. 描述/Description: 双发, 四座悬挂式上单翼机, 铝合金结构, 可收放前三点式起落架。
Twin engine, four-seated cantilever high wing airplane, aluminum construction, retractable tricycle landing gear.
3. 设备/Equipment: 设备列表, AFM 文档编号 AFM, Doc. 2006/044, 第 6 章,
Equipment list, AFM, Doc. 2006/044, Section 6,
4. 几何尺寸/Dimensions:
- | | | |
|----------------|----------------------|--------------|
| 翼展/Span | 11.4 m | (37.4 ft) |
| 长/Length | 8.7 m | (28.5 ft) |
| 高/Height | 2.85 m | (9.35 ft) |
| 机翼面积/Wing Area | 14.76 m ² | (158.9 sqft) |
5. 发动机/Engines: 2 台 Bombardier-Rotax GmbH 912 S3
审定基础: FAR33 修正案至 14 附加 FAA NPRM DOC Doc. # 24922, 注释第 92-14
EASA 发动机型号合格证数据单 E.121 2008 年 4 月 1 日版
No.2 Bombardier-Rotax GmbH 912 S3
Certification Basis: FAR 33 Amdt. 15 plus FAA
NPRM Doc. # 24922, Notice no. 92-14
EASA TCDS n° E.121 dated 1 April 2008
CAAC 颁发型号认可证: VTC139E。
CAAC Validation Type Certificate: VTC139E.
- 5.1 发动机限制/Engine Limits: 最大起飞转速/Max rotational speed (5 Min) 5800 r.p.m.
最大连续转速/Max continuous rotational speed 5500 r.p.m.
(发动机轴 r.p.m.) /(Engine shaft r.p.m.)
动力装置限制, 见 AFM Doc. 2006/044,第 2 章,
Powerplant limits, AFM, Doc. 2006/044, Section 2,
6. (保留)/(Reserved)

7. 螺旋桨/Propellers:	两个 MT Propeller MTV-21-A-C-F/CF178-05 No.2 MT Propeller MTV-21-A-C-F/CF178-05 两片, 恒速, 可变桨距, 木结构 Two blades, constant speed, variable pitch with feathering capability, wood construction. 型号合格证 No. LBA 32.130/086 Type Certificate No. LBA 32.130/086 CAAC 颁发型号认可证: VTC0228P, VTCDS 版次 0。 CAAC Validation Type Certificate: VTC0228P, VTCDS revision 0. 直径/Diameter : 1780 mm		
8. 液体/Fluids:			
8.1 燃油/Fuel:	Min. RON 95 EN 228 Premium EN 228 Premium plus AVGAS 100LL (see Rotax Operator's Manual OM-912)		
8.2 滑油/Oil:	润滑要求及等级详见“Rotax 使用手册 OM-912”及它的相关文件 Lubricant specifications and grade are detailed into the “Rotax Operator's Manual OM-912” and in its related documents		
8.3 冷却剂/Coolant:	水/冷却器防护液 更多细节参见 AFM, 2006/044 第二节 Water / Cooler Protection for more details see AFM, 2006/044, Section 2		
9.液体容量/Fluid capacities			
9.1 燃油/Fuel:	总共/Total	200 升/liters	(52.8 US Gallons)
	可用/Usable:	194.4 升/liters	(51.4 US Gallons)
9.2 滑油/Oil	每台发动机/each engine	最大/Maximum:	3.5 升/liters (3.7 qts)
		最小/Minimum:	3.0 升/liters (3.2 qts)
10. 空速/Air Speeds:			
设计机动速度 V_A / Design Manoeuvring Speed V_A	119 KIAS	(117 KCAS)	
襟翼放下速度 V_{FE} / Flap Extended Speed V_{FE}	93 KIAS	(92 KCAS)	着陆 Landing
最小操纵速度 V_{MC} / Minimum Control Speed V_{MC}	119 KIAS	(117 KCAS)	起飞 Take Off
最大起落架使用速度 V_{LO} / Maximum Landing Gear Operation Speed V_{LO} :	62 KIAS	(62 KCAS)	
最大起落架放下速度 V_{LE} / Maximum Landing Gear Extended Speed V_{LE}	93 KIAS	(92 KCAS)	
最大结构巡航速度 V_{NO} / Maximum structural cruising speed V_{NO}	135 KIAS	(134 KCAS)	
极限速度 V_{NE} / Never exceed speed V_{NE}	167 KIAS	(168 KCAS)	

下列值适用于安装C.A. Tecnam MOD2006/015的EASA重要更改

批准n.10037759“增加最大起飞重量（1230公斤）”（其他空速保持不变）:

The following values apply when EASA Major Change Approval n. 10037759 “Increment of the maximum take off weight (1230 Kg)” as per C.A. Tecnam MOD2006/015 is installed (Other Air Speeds remain unchanged):

设计机动速度 V_A /	122 KIAS (119 KCAS)
Design Manoeuvring Speed V_A	
襟翼放下速度 V_{FE} /	93 KIAS (92 KCAS) 着陆
Flap Extended Speed V_{FE} :	122 KIAS (119 KCAS) 起飞
最大结构巡航速度 V_{NO} /	138 KIAS (136 KCAS)
Maximum Structural Cruising Speed V_{NO}	
极限速度 V_{NE} /	171 KIAS (172 KCAS)
Never Exceed Speed V_{NE}	

11. 保留(Reserved)

12. 运行能力/Operations Capability:

日/夜-VFR, IFR /
Day/Night - VFR, IFR
禁止在预计或实际结冰条件下飞行, 参见注 1
Flight into expected or actual icing conditions is prohibited
See Note 1

13. 最大重量/Maximum Masses:

起飞/Take-off	1180 kg (2600 lb)
零燃油/Zero Fuel	1145 kg (2524 lb)
着陆/Landing	1180 kg (2600 lb)

下列值适用于安装 C.A. Tecnam MOD2006/015 的 EASA 重要更改批准 n.10037759“增加最大起飞重量（1230 公斤）:

The following values apply when EASA Major Change Approval n. 10037759 “Increment of the maximum take off weight (1230 Kg)” as per C.A. Tecnam MOD2006/015 is installed:

起飞/Take-off	1230 kg (2712 lb)
零燃油/Zero Fuel	1195 kg (2635 lb)
着陆/Landing	1230 kg (2712 lb)

14. 重心范围/Centre of Gravity Range:

前部限制/Forward limit	0.221 m (16.5 % MAC) behind Datum
后部限制/Rear limit	0.415 m (31.0 % MAC) behind Datum

15. 基准/Datum:

机翼前缘 (MAC=1.339m)
Wing leading edge (MAC = 1.339m)

16. (保留) / (Reserved)

17. 测平方式/Leveling Means:

座椅支架 (程序见 AFM, 2006、044, 第 6 章)
Seat support trusses (see AFM, 2006/044, Sect.6 for the procedure)

18. 最小飞行机组/Minimum Flight Crew:

1 飞行员/Pilot

19. 最多成员座位数/

3

Maximum Passenger Seating Capacity:

20. (保留)/(Reserved)

21. 行李舱/货舱 Baggage/Cargo Compartments

最大装载/Max. allowable Load

80kg

位置/Location

1.215 m aft the datum

22. 机轮与轮胎/Wheels and Tyres

前轮轮胎尺寸/Nose Wheel Tyre Size

5.00 - 5

最大轮胎尺寸/Main Wheel Tyre Size

6.00-6

2.I.V. 操作及维护说明/Operating and Service Instructions

飞行手册(AFM)

C.A. Tecnam 飞机 P2006T 报告 “飞机飞行手册” No. 2006/044 1st ed. 0 版（2009 年 5 月 25 日）和任何 EASA 批准的版本和修订。

Airplane Flight Manual(AFM)

C.A. Tecnam Aircraft P2006T report “Airplane Flight Manual” No. 2006/044 1st ed. Rev 0 dated May 25th 2009 and any EASA approved edition and revision.

适航限制/Airworthiness Limitations

C.A. Tecnam 飞机 P2006T 报告 “适航限制及持续适航文件” No. 2006/032 1st ed. 2 版（2009 年 5 月 25 日）和任何 EASA 批准的版本和修订。

C.A. Tecnam Aircraft P2006T report “Airworthiness limitations and instruction for continued airworthiness” No. 2006/032 1st ed. Rev 2 dated May 25th 2009 and any EASA approved edition and revision.

飞机维修手册(AMM)

C.A. Tecnam 飞机 P2006T “飞机维护手册” No. 2006/045 现行版次

Airplane Maintenance Manual(AMM)

C.A. Tecnam Aircraft P2006T “Airplane Maintenance Manual” No. 2006/045 current issue

图解零件目录/Illustrated Parts Catalogue

C.A. Tecnam 飞机 P2006T “飞机图解零件目录” No. 2006/046 现行版次

C.A. Tecnam Aircraft P2006T “Airplane Illustrated Parts catalogue” No. 2006/046 current issue

服务信息及服务通告

无

Service Information and Service Bulletins

None

2.V. 注/Notes

1、飞机审定运行在 VFR 白天，VFR 夜间和 IFR 夜间。基本飞机构型设备可按 VFR 昼间运行，附加设备构型可按“组件”由客户选择（更详细信息见飞机飞行手册第 6 章）

1. Airplane has been certified to operate VFR Day, VFR Night and IFR Night. Basic aircraft equipment configuration allows VFR Day operation. Additional equipment configurations are available at customer choice (see “Aircraft Flight Manual” Sect.6 for further information).

2. 当为了选装设备 Garmin G950 而安装重要更改 “Tecnam MOD2006/002” (Easa approval 10029633)” 时，相应 CRI A-01 的重要更改必须与 CRI B-52 “综合航电系统人为因素” 专用条件一起考虑。

2. When major change, “Tecnam MOD2006/002” (Easa approval 10029633), is installed for Optional Equipment Garmin G950, the corresponding major modification to CRI A-01 must be considered together with special condition detailed in CRI B-52 “Human factor in Integrated Avionic Systems”.

3. 当为了选装设备 “MD302 备用仪表” 而安装重要更改 “Tecnam MOD2006/212” (Easa approval 10058288)” 时，相

应CRI A-01的重要更改必须与CRI F-58 “锂电池安装”专用条件一起考虑。

3. When major change, “Tecnam MOD2006/212” (Easa approval 10058288), is installed for Optional Equipment “MD302 Alternative Stand-By Instrument”, the corresponding major modification to CRI A-01 must be considered together with special condition detailed in CRI F-58 “Lithium battery installation”.